



HUMIDIFICATEUR TM S 500 ml

Conforme à la norme EN ISO 8185: 2007

CE 0197

Fabricant : TECHNOLOGIE MEDICALE - 101, rue Vaillant Couturier - BP 46
93136 Noisy-le-Sec cedex - France
Tel. : +33 (0)1 48 45 58 95 - Fax : +33 (0)1 49 42 90 21

Fonction : dispositif destiné à humidifier un gaz médical.

Stockage : entre - 10°C / + 40°C dans un lieu sec et propre.

Raccordement : visser l'écrou à la sortie du débitmètre, emmancher fortement l'embout de la tubulure sur la tétine crantée.

Le tableau ci-dessous indique le filetage selon la couleur du papier de la notice :

couleur	bleue	rose	verte	saumon	jaune
filetage	12x125	1/4 G	1/2 BS	9/16"	3/8 G

Caractéristiques :

- **Consommation :** 8 ml/h d'eau pour un débit de 10 l/min à 23°C
- **Contenance utile d'humidification :** 300 ml.

• Matériaux :

Bocal : polycarbonate

Diffuseur : polyéthylène - Joints toriques : nitrile

Tuyau et joint plat : silicone - Couvercle : polypropylène

Instructions d'utilisation : le facon de barbotage doit contenir exclusivement de l'eau stérile. Respecter les repères MIN / MAX

Entretien / Maintenance :

- le diffuseur (pièce A) à usage unique doit être changé à chaque patient et à chaque nettoyage de l'humidificateur.
- la tubulure silicone est réutilisable après nettoyage et désinfection.

Nettoyage / Désinfection / Stérilisation :

Autoclavable à 134°C.

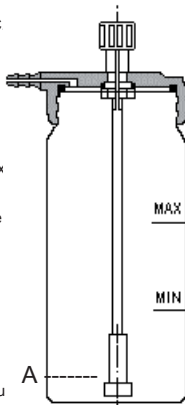
La compatibilité entre le polycarbonate et les produits détergents doit être vérifiée par l'utilisateur.

A titre indicatif, ne pas utiliser de produit pour sols et surfaces ou qui contiennent l'un des constituants suivants : amphotère, formaldéhyde, glyoxal, glutaraldéhyde, acide succinique.

En effet, le polycarbonate peut entrer en réaction avec les résidus de ces produits.

Protocole conseillé : dévisser l'ensemble, jeter le diffuseur, immerger dans une solution décontaminante, nettoyer, rincer abondamment, tremper 1 min. dans l'eau claire, sécher, désinfecter et/ou stériliser, mettre un nouveau diffuseur et revisser.

Suivant la Directive Européenne 93/42/CEE du 14 Juin 93, tout incident doit être immédiatement signalé à TECHNOLOGIE MEDICALE.



920008 - 06/2010



TM

TM S HUMIDIFIER 500 ml

In accordance with EN ISO 8185: 2007 standard

CE 0197

Manufacturer: TECHNOLOGIE MEDICALE - 101, rue Vaillant Couturier - BP 46
93136 Noisy-le-Sec cedex - France
Tel. : +33 (0)1 48 45 58 95 - Fax : +33 (0)1 49 42 90 21

Purpose: device meant to humidify a medical gas.

Storage: between -10°C / +40°C in a dry & clean area.

Connection: screw the nut onto the flowmeter outlet thread. Fit hard the tubing sleeve onto the notched nipple.

The table below indicates the thread of the device according to the colour of the instructions for use:

colour	blue	pink	green	salmon-pink	yellow
thread	12x125	1/4 G	1/2 BS	9/16"	3/8 G

Features:

- **Consumption:** 8 ml/h of water for a 10 l/min flow rate at 23°C.
- **Useful capacity of humidification:** 300 ml.
- **Materials:**

Bottle: polycarbonate

Diffuser: polyethylene - O-ring: nitrile

Tubing and gasket: silicone - Cover: polypropylene

Instructions for use: the bubbling bottle should only contain sterile water. Pay attention to the MIN / MAX marks.

Cleaning / Maintenance:

- the single-use diffuser (part A) must be changed after each patient and after each cleaning of the humidifier.
- the silicone tubing can be re-used after cleaning and disinfection.

Cleaning / Disinfection / Sterilization:

Autoclavable up to 134°C.

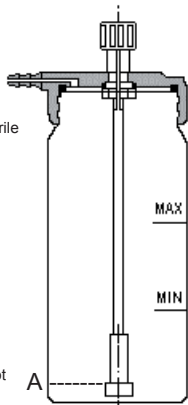
Always check the compatibility of polycarbonate with the disinfecting products.

Disinfecting products containing the following components are not compatible : formadehyde, glyoxal, glutaraldehyde, amphotere or succinic acid.

Cleaning products for floors and surfaces must be proscribed. Indeed the polycarbonate may react with residues of these products.

Recommended protocol: unscrew the whole product, throw away the diffuser, dump into a decontaminating solution, wash, rinse, soak during 1 min. in clear water, dry and disinfect or sterilize, put a new diffuser and rescrew.

As per the European Directive 93/42/CEE dated June 14th 1993, TECHNOLOGIE MEDICALE must be immediatly notified of any incident or risk of incident.



920008 - 06/2010